

Nachtragsgutachten v

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40193

Blatt
1

nach § 22 StVZO
der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-
Vereins Bayern e.V., München

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 6Jx14H2 | Typ: 6047 | Hersteller/Vertriebsfirma: ATS Leichtmetallräder GmbH 6702 Bad Dürkheim |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

Die Herstellerbezeichnung ändert sich.
Der Verwendungsbereich wird ergänzt.

I. Beschreibung der Sonderräder:

Hersteller und Vertrieb: ATS Leichtmetallräder GmbH
 Industriegebiet, 6702 Bad Dürkheim

I.4. Verwendungsbereich:

Die LM-Sonderräder können auch an folgenden Pkw angebaut werden:

Hersteller: AUDI NSU AUTO UNION AG, Neckarsulm :

| Typ | Ausführung | Handelbezeichnung | zul. Reifengröße | Auflagen und Hinweise | ABE-Nr.: |
|-----|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------|----------|
| 44 | A CN 2, 3 A DE2, 3 | Audi 100 Audi 100 CS | 185/70 R 14 | 1)2)3)5)8) | C 727 |
| | A DR2, 3 A WH2, 3 | Audi 100 CD Audi 100 CC | 165 R 14 185/70 R 14 | | |
| | A WC2, 3 A WU2 B CN2, 3 | | 185/70 R 14 | | |
| | B DE2, 3 | | 185/70 R 14 | | |
| | B DR1, 2, 3 B WH2, 3 | | 165 R 14 185/70 R 14 | | |
| | B WC2, 3 | | 185/70 R 14 | | |
| | A-KN1, 2, 3 B KN1, 2, 3 | | 185/70 R 14 165 SR 14 M+S | | |

Nachtragsgutachten ^v

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40193.....

Blatt
2

nach § 22 StVZO
der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-
Vereins Bayern e.V., München

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 6Jx14H2 | Typ: 6047 | Hersteller/Vertriebsfirma: ATS Leichtmetallräder GmbH 6702 Bad Dürkheim |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

) I.4. Verwendungsbereich: (Fortsetzung)

Hersteller: AUDI NSU AUTO UNION AG, Neckarsulm :

| Typ | Ausführung | Handelsbezeichnung | Zul. Reifengröße | Auflagen bzw. Hinweise | ABE-Nr. |
|-----|------------------------|--------------------|------------------|----------------------------|---------|
| 81 | L JS2, 3 LL JS2, 3 | Audi 80 2-türig | 185/60 R 14 | 1)2)3)5)7)8) | A 875/2 |
| | L KV2, 3 LLKV2, 3 | Audi 80 | | | |
| | C JS2, 3 C KV2, 3 | Audi 90 Coupé | | | |
| 85 | B... | 80 Quattro | 175/70 R 14 | 175/70 R 14 195/60 R 14 | B 818 |
| | B NE2 B NE4 C NE | 80 Quattro Coupé | 195/60 R 14 | | |
| | B KV2 B KV4 | 90 Quattro | | | |
| | C KV | 90 Quattro Coupé | | | |

Auflagen und Hinweise:

- 1) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 2) Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Werden andere Fahrwerksteile verwendet, z.B. andere Dämpfer und Federn, so ist deren Verwendung unabhängig zu beurteilen, z.B. durch eine erneute Anbau- und Freigängigkeitsprüfung.

Nachtragsgutachten v

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40193

Blatt
3

nach § 22 StVZO
der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-
Vereins Bayern e.V., München

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 6Jx14H2 | Typ: 6047 | Hersteller/Vertriebsfirma: ATS Leichtmetallräder GmbH 6702 Bad Dürkheim |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

Auflagen und Hinweise (Fortsetzung):

- 3) Bei Verwendung schlauchloser Reifen sind nur Gummiventile 43 GS 11,5 DIN 7780 zulässig.
Bei Verwendung von Reifen mit Schlauch sind Gummiventile 38 G 11,5 DIN 7774 oder gerade Ventile mit Gummifuß 40 G DIN 7771 zulässig.
- 4) Betrifft nicht diesen Nachtrag.
- 5) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben verwendet werden.
- 6) Betrifft nicht diesen Nachtrag.
- 7) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 8) Wird eine in diesem Nachtragsgutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Betriebserlaubnis des Fahrzeugs genehmigt ist, ist unter Vorlage des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeuges eine erneute Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19 Abs. 2 StVZO).

I.5. Spurverminderung:

Durch die Einpreßtiefe von 48 mm wird bei den aufgeführten Pkw eine Spurverminderung um 6 mm erreicht.

II.1. Felgengröße:

Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung sind vom Fahrzeughersteller nicht freigegeben. Gegen die Erhöhung der Einpreßtiefe um 3 mm gegenüber dem Serienzustand bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

II.3.1. Dauerfestigkeitsprüfung:

Eine erneute Dauerfestigkeitsprüfung war nicht erforderlich. Die bisherigen Werte bleiben erhalten.

II.4. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen in Punkt I.4. erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen und die Freigängigkeit der Reifen in den Radhäusern ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

Nachtragsgutachten v

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40193

Blatt
4

nach § 22 StVZO
der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-
Vereins Bayern e.V., München

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 6Jx14H2 | Typ: 6047 | Hersteller/Vertriebsfirma: ATS Leichtmetallräder GmbH 6702 Bad Dürkheim |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

Die Verwendung von Schneeketten ist aus Punkt I.4.7) ersicht-
lich.

III. Zusammenfassung:

Die Leichtmetall-Sonderräder Typ 6047 des Herstellers ATS Leichtmetallräder GmbH, 6702 Bad Dürkheim entsprechen auch mit den vorgenannten Änderungen den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" vom 27.07.1982. Gegen die Erteilung dieses Nachtrages V zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40193 bestehen keine technischen Bedenken.

Die Bezieher der Sonderräder müssen (z.B. durch eine mitzuliefernde Anbauanweisung) auf die Auflagen nach Punkt I.4. sowie auf die Befestigungsart und die erforderlichen Anzugsmomente der Radschrauben hingewiesen werden.

Die Bezieher der Sonderräder müssen außerdem darauf hingewiesen werden, daß bei Verwendung des serienmäßigen Reserve-
rades die Original-Radschrauben zu verwenden sind.

Eine Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO ist dann erforderlich, wenn eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet wird und diese noch nicht in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

Amtlich anerkannter Sachverständiger.



K. Wartenberg

München, den 23. 10. 84
pa/gl

for.